

## 16-я ежегодная премия "L'Oréal-ЮНЕСКО для женщин в науке"

ПАРИЖ, 3 марта 2014 г.

*Пять выдающихся женщин отмечены наградой за уникальные достижения в науке*

19 марта Фонд L'Oréal совместно с ЮНЕСКО представит пять выдающихся женщин-ученых, удостоенных премии L'Oréal-ЮНЕСКО. Каждая из них олицетворяет уникальный карьерный путь в сочетании с невероятным талантом, полной самоотдачей профессии и удивительной смелостью в той области, где преобладают мужчины.

(Фото: <http://photos.prnewswire.com/prnh/20140303/671886-a> )

(Фото: <http://photos.prnewswire.com/prnh/20140303/671886-b> )

(Фото: <http://photos.prnewswire.com/prnh/20140303/671886-c> )

(Фото: <http://photos.prnewswire.com/prnh/20140303/671886-d> )

(Фото: <http://photos.prnewswire.com/prnh/20140303/671886-e> )

(Фото: <http://photos.prnewswire.com/prnh/20140303/671886-f> )

### Награждение женщин в науке

19 марта в Париже по адресу 14 rue Royale пройдет пресс-конференция пяти лауреатов с участием пятнадцати международных стипендиатов. На ней будет представлен отчет о текущем статусе женщин в науке. Отчет, подготовленный компанией Boston Consulting Group по заказу Фонда L'Oréal, отражает недостаточную представленность женщин в научных отраслях и подтверждает тот факт, что за последние десять лет ситуация улучшилась лишь незначительно.

Вечером 19 марта в парижской Сорбонне состоится церемония вручения премии "L'Oréal-ЮНЕСКО для женщин в науке 2014" (L'Oréal-UNESCO For Women in Science 2014), на которой будут награждать пять лауреатов и пятнадцать международных стипендиатов. Вести мероприятие будет профессор Гюнтер Блобель (Günter Blobel), лауреат Нобелевской премии в области медицины. На церемонии также будут присутствовать Ирина Бокова, генеральный директор ЮНЕСКО, и Жан-Поль Агон (Jean-Paul Agon), председатель совета директоров и генеральный директор компании L'Oréal, председатель Фонда L'Oréal.

В ходе 16-летней истории существования программы L'Oréal и ЮНЕСКО способствуют продвижению женщин-исследователей. Ежегодно организаторы программы награждают выдающихся женщин-ученых и освещают их вклад в мировую науку. С 1998 года в рамках программы было награждено 2000 женщин со всего мира (82 лауреата, в том числе два будущих лауреата Нобелевской премии, и 1920 стипендиатов).

Лауреатов награждают за выдающиеся научные достижения, способствующие решению важнейших проблем человечества, включая рак, депрессию и зависимость.

Кандидаты на получение награды "L'Oréal-UNESCO For Women in Science Awards" были номинированы группой, включающей в себя более 1000 международных ученых. Пять Лауреатов были отобраны независимым жюри под председательством профессора Гюнтера Блобеля, в которое вошли двенадцать постоянных членов международного научного сообщества.

### **Европа: ПРОФЕССОР БРИЖИТ КИФФЕР (BRIGITTE KIEFFER) – Нейробиология**

Профессор Страсбургского университета, Франция; научный руководитель Института генетики и молекулярной и клеточной биологии (Institut de Génétique et de Biologie Moléculaire et Cellulaire, IGBMC), Ийкриш, Франция; научный руководитель Научно-исследовательского центра Дугласа (Douglas Institute Research Center) Университета Макгилла, Монреаль, Канада

Профессор Киффер, ставшая членом Академии наук в декабре 2013 года, отмечена за выдающуюся работу в области мозговых процессов, сопровождающих боль, душевное расстройство и наркотическую зависимость. В 1992 году она стала первой, кому удалось клонировать и изолировать ген, отвечающий за опиоидные рецепторы мозга, который выполняет ключевую роль в смягчении болевых ощущений, т.е. ей удалось разгадать загадку, над которой ученые всего мира бьются в течение последних пятнадцати лет. Результаты ее исследований открыли путь для создания новых методов борьбы с болью, зависимостью и депрессией.

### **Северная Америка: ПРОФЕССОР ЛОРИ ГЛИМЧЕР (LAURIE GLIMCHER) – Иммунология и медицина**

Декан Стивен и Сюзанна Вайсс (Stephen and Suzanne Weiss Dean), Медицинский колледж Вейл-Корнелл (Weill Cornell Medical College), Нью-Йорк, США; проректор по медицине Корнелльского университета, Итака, штат Нью-Йорк, США

Первая женщина-декан медицинского учебного заведения в Нью-Йорке – проф. Глимчер – является первооткрывателем и ведущим исследователем в области иммунологии. Она получает награду за открытие ключевых факторов, контролирующих иммунологическую реакцию (T-bet) при аллергии и аутоиммунных заболеваниях, инфекциях и злокачественных опухолях. Результаты ее исследований заложили основу для разработки новых методов лечения аллергии, астмы, рассеянного склероза, сахарного диабета у детей и раковых заболеваний.

### **Латинская Америка: ПРОФЕССОР СЕСИЛИЯ БУЗАТ (CECILIA BOUZAT) – Биофизика**

Член Национального совета по научно-техническим исследованиям (CONICET), Буэнос-Айрес; профессор Национального университета Юга (Universidad Nacional del Sur), Баия-Бланка; заместитель директора Института биохимических исследований Баия-Бланки (INIBIB), Аргентина

В июле 2007 года профессору Бузат было присвоено звание стипендиата программы "L'Oréal-UNESCO For Women in Science" в Аргентине, а сегодня она является ведущим в мире исследователем в области нейромедиаторной фармакологии. Ее награждают за значительный вклад в наше понимание того, как клетки мозга взаимодействуют между собой и с мышцами. Признанные во всем мире открытия этого ученого позволили выявить проблемы взаимодействия

мозга и мышц, вызывавшие развитие серьезных неврологических заболеваний. Работа профессора Бузат сделала потенциально возможными новые способы лечения болезни Альцгеймера, депрессии и отдельных видов зависимости.

**Азиатско-Тихоокеанский регион: ПРОФЕССОР КАЙО ИНАБА (KAYO INABA) – Иммунология и медицина**

Профессор Высшей школы биологических исследований Киотского университета, Япония; вице-президент по вопросам гендерного равенства и директор Центра для женщин-исследователей Киотского университета, Япония

Профессор факультета науки Киотского университета, посвятившая себя привлечению в научную среду большего числа женщин Кайо Инаба отмечена наградой за важнейшие открытия в области механизмов, запускаемых иммунной системой, когда организм сталкивается с вирусами и бактериями, а также аномальными клетками, такими как раковые клетки. Профессор Инаба, специализирующаяся на исследовании древовидных клеток, стала первым ученым, доказавшим, что эти клетки поддаются лечению вне организма с последующим введением в организм для стимулирования реакции иммунной системы. Ее открытие стало поворотным моментом развития клеточной терапии и уже легло в основу разработки нового метода лечения рака.

**Африка и Ближний Восток: ДОКТОР СЕГЕНЕТ КЕЛЕМУ (SEGENET KELEMU) – Биология и фитопатология**

Генеральный директор Международного центра исследований физиологии и экологии насекомых (International Center for Insect Physiology and Ecology, ICIPE), Найроби, Кения

Первая женщина в своем регионе, закончившая единственный в то время в Эфиопии университет, д-р Серегет Келему отмечена за исследование того, как симбиоз микроорганизмов и кормовых трав улучшает их способность противостоять заболеваниям и адаптироваться к экологическим и климатическим изменениям. Ее работа открывает новые решения для производства экологически чистых пищевых культур, в частности на небольших местных фермерских хозяйствах. После обучения в США и работы в Колумбии она вернулась в Африку и сегодня находится в эпицентре международной научно-исследовательской сети.

Дополнительная информация и визуальные материалы представлены на сайте:

- <http://www.loreal.com/medias/press-releases.aspx>

- специализированный медиа-центр (по состоянию на 8 марта 2014 года) <http://www.discover.com/mediacenter>

Следите за новостями на Facebook и в Twitter #womeninscience

## О ФОНДЕ L'ORÉAL

Деятельность корпоративного фонда группы L'Oréal сосредоточена на двух основных направлениях: развитие науки и помощь людям, оказавшимся в сложной жизненной ситуации. Основанная на принципах совершенства, щедрости и творчества, наука является стержнем деятельности фонда, которая, в первую очередь, направлена на поддержку женщин-исследователей в рамках программы "Для женщин в науке" (For Women in Science), всемирной инициативы, реализуемой совместно с ЮНЕСКО. С глубокой верой в то, что красота – это важнейшая потребность человека, удовлетворением которой занимаются увлеченные профессионалы, разбирающиеся в человеческих взаимоотношениях, фонд инициировал несколько программ, базирующихся на видении красоты как пути навстречу к более справедливому и щедрому обществу. Деятельность фонда направлена на помощь экономически уязвимым людям и тем, кто страдает от физических и душевных недугов, связанных с самооценкой, посредством косметологии и обучения специалистов в этой области. <http://www.fondationloreal.com>

## О ЮНЕСКО

С момента своего создания в 1945 году ЮНЕСКО преследует своей целью продвижение науки ради устойчивого развития и мира. Она сосредоточена на развитии политики и создании потенциала в области науки, технологий и инноваций и развивает и усиливает образование в науке и инженерии. ЮНЕСКО содействует устойчивому управлению ресурсами пресной воды, океана и суши, охране биоразнообразия, и использует научные знания, чтобы справиться с изменением климата и стихийными бедствиями. Организация также проводит работу по ликвидации всех форм дискриминации и обеспечению равенства между мужчинами и женщинами, особенно в научных исследованиях.

## О ГРУППЕ КОМПАНИЙ AÉROPORTS DE PARIS

Группа компаний Aéroports de Paris занимается строительством, модернизацией и управлением аэропортами, в числе которых Париж-Шарль де Голль, Париж-Орли и Париж-Ле Бурже. В 2012 году через Aéroports de Paris было прошло около 89 миллионов пассажиров, 2,3 миллиона тонн грузов и почтовых отправок в Париже, а также 40 миллионов пассажиров в аэропортах за рубежом. Располагая уникальным географическим положением и широтой охвата, Aéroports de Paris выстраивает свою стратегию вокруг адаптации и модернизации своих терминалов и повышения качества услуг; в планах группы развитие розничной сети и бизнеса в сфере недвижимости. В 2012 году доход группы был зафиксирован на уровне 2 млрд. 640 млн. евро, а чистая прибыль составила 341 млн. евро.

Юридический адрес: 291, boulevard Raspail, 75014 Paris, France.

Открытое акционерное общество с ограниченной ответственностью (Société Anonyme) с уставным капиталом в размере 296 881 806 евро. Зарегистрирована в Торгово-промышленной палате Парижа и Реестре компаний под номером: 552 016 628 RCS Paris.

## Кампания в парижских аэропортах

Начиная с 14 марта 2014 года пассажиры со всего мира смогут увидеть во всех терминалах аэропортов Шарль де Голль и Орли выставку портретов пяти лауреатов, созданную знаменитым американским фотографом Джулианом Дюфортом (Julian Dufort). Фотограф подробно изучил ежедневную жизнь каждой из лауреатов, чтобы достоверно представить их и показать личность, которая стоит за званием женщины-учёного.

С самой первой выставки в 2005 году Aéroports de Paris предоставляла уникальное пространство для визуализации этого прекрасного благотворительного проекта. В этом году Aéroports de Paris снова предоставляют программе "L'Oréal-ЮНЕСКО для женщин в науке" идеальные площадки для продвижения этих выдающихся женщин, которые олицетворяют современную науку на глобальном уровне.

### **КОНТАКТЫ ДЛЯ ПРЕССЫ**

#### **Agence ELAN for the L'Oréal Foundation**

Juliette Jacovidis (Джюльетт Яковидис) / +33(0)1-40-89-96-64 / [Juliette.jacovidis@agence-elan.com](mailto:Juliette.jacovidis@agence-elan.com)  
Emma Callus (Эмма Каллус) / +33(0)1-40-89-96-69 / [emma.callus@agence-elan.com](mailto:emma.callus@agence-elan.com)

#### **ЮНЕСКО:**

Sue Williams (Сью Уильямс) / +33(0)1-45-68-17-06 / [s.williams@unesco.org](mailto:s.williams@unesco.org)  
Marie Christine Pinault Desmoulins (Мари Кристин Пино Десмулен) / +33(0)1-45-68-17-07 / [mc.pinault-desmoulins@unesco.org](mailto:mc.pinault-desmoulins@unesco.org)  
Agnès Bardou (Агнес Бардон) / +33(0)1-45-68-17-67 / [a.bardou@unesco.org](mailto:a.bardou@unesco.org)

#### **Aéroports de Paris:**

Elise Hermant (Элиза Хермант) +33(0)1-43-35-70-70 / [elise.hermant@adp.fr](mailto:elise.hermant@adp.fr)